

LP PEATOIMETAJA SIRJE NORMET

Estonia teatri pressitoimetajana tänan Teid ja Kultuurimaa toimetust selle tähelepanu eest, mida Te Estonia teatrile oma lehe veergudel olete osutanud. Käesolevaga aga tahaksin juhtida Teie tähelepanu mõningatele ebatäpsustele Kultuurimaas 7. jaanuaril, k. a. ilmunud Mark Raisi artiklis "Uus aeg — uus moraal".

Retsenseerides Verdi ooperi "La Traviata" lavastust Estonias kirjutab Mark Rais: "Hea oli ka koor, kuigi selle osa on muudetud kupüüri tõttu II vaatus 2. pildis". Veel väidab Mark Rais, et: "...balletistseen oli lavastatud Mai Murdmaa poolt...". Kirjutise lõpus seisab: "...lavastuses oli kaotatud niisugune detail nagu käsitrummi heli "mustlastantsus". Ma ei arva, et selle peaks ümber tegema, kuid juhul kui see on lavastatud käsitrummideta (nagu mõtles Verdi), peaks selle tämbri edasi andma kasvõi orkestris."

Lp peatoimetaja!

Kui artikli autor Mark Rais oleks tähelepanelikult jälginud ooperi partituuri, oleks ta täheldanud, et mingeid kupüüre pole "La Traviata" partituuri tehtud! Tantsuseaded tegi **Dmitri Hartšenko**! Nii on kirjas ka lavastuse kavalehel! Verdi poolt partituuri kirjutatud tamburiin "Mustlastantsus" kõlab orkestris!

Lugupidamisega

Age Raa

Kultuurimaa, 21. I '98